



# Der Gerasdorfer GEMEINDEKURIER

Mai 2009

Die amtliche Monatszeitung der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

**Vorankündigung zum Festakt  
27. Juni 10 Jahre Stadt**



## Gerasdorfer Brauchtum: Die Ratschenkinder der Pfarre

**Badesaison startet  
heuer am 15. Mai**

Badeteich Gerasdorf  
eröffnet heuer früher.  
Saisonkarte besorgen!

**20 Jahre  
Regenbogenkinder**

Open Air Jubiläums-  
konzert am 6. Juni im  
Schlosspark Seyring.

**Hochwasser in  
Seyring**

Viele Seyringer haben  
Wasser im Keller.  
Gemeinde will helfen.



**10 Jahre Stadt**  
Gerasdorf bei Wien 1999 – 2009

**Amtliche Termine:**

Verkauf der Saisonkarten für den Badeteich seit 1. April im Bauhofbüro:

**Kassa-Öffnungszeiten**

Mo-Fr 8.00-11.45 Uhr  
 + Mo 13.00-15.30 Uhr  
 + Mi 13.00-18.45 Uhr  
 + Fr 13.00-16.00 Uhr  
 Sa+So 10.00 - 14.00 Uhr

**Rathaus****Bürgerservicezeiten**

Mo 8.00-11.45+13.00-15.30  
 Di 8.00-11.45  
 Mi 8.00-11.45+13.00-18.45  
 Do 8.00-11.45  
 Fr 8.00-11.45

**Rathaus Kontakt**

Rathaus Gerasdorf  
 Kirchengasse 2  
 2201 Gerasdorf bei Wien

Tel.: 02246/2272-0

[rathaus@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:rathaus@gerasdorf-wien.gv.at)  
[www.gerasdorf.at](http://www.gerasdorf.at)

**Impressum:**

Der Gerasdorfer Gemeindegurrier.  
 Die amtliche Monatszeitung der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

Ausgabe Mai 2009  
 45. Jahrgang, 5. Stück

Herausgeber, Verleger, Medieninhaber: Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien, Rathaus, Kirchengasse 2 2201 Gerasdorf bei Wien

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Alexander Vojta

Kontakt:  
 Druck: Atlas-Druck, Großebersdorf, gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

**Ärztewochenenddienste in Gerasdorf: Mai - Juni 2009**

	DR. MESSNER	DR. LAHER	DR. BERTL
TELEFON	2449	2547	20302
ADRESSE	Schrödingerg.2/1	Haydnweg 40	VH Kapellerfeld
<b>Mai</b>	2.-3., 21.	1., 16.-17., 23.-24.,	9.-10., 30.-31.,
<b>Juni</b>	1., 13.-14., 20.-21.,	6.-7., 11.	27.-28.
URLAUB	--	29.5. 12.6.-26.6.	22.5.

**Steuer Sparen im Rathaus wird 2010 mit Finanzamt wiederholt**

■ 100 GerasdorferInnen haben heuer das erstmalige Angebot angenommen und direkt im Rathaus die Arbeitnehmerveranlagung, den FA-Online-Zugang oder die Familienbeihilfenberatung in Anspruch genommen.

■ Dr. Aigner, der Leiter des FA ist von dem Erfolg überwältigt: „Wir werden daher auf Wunsch von Bgm. Vojta im März 2010 das Angebot wiederholen. Die GerasdorferInnen sind sehr angenehme Finanzamt-Kunden.“



**Beste Kooperation zwischen Finanzamt Gerasdorf und Gemeinde: FA-Leiter Dr. Aigner, Fr. Zadrazil, Bgm. Alexander Vojta**

**Gerasdorf: Badeteich aktuell**

■ Der Verkauf der Saisonkarten für den Badeteich findet bereits seit 1. April 2009 im Bauhofbüro

statt! Keine Bankomat-Zahlung möglich. Bitte die Karten vom Vorjahr mitbringen!

■ **Badesaison 2009:**  
**von 15. Mai bis 30. Sep. 2009**

Frühbucherbonus: 1.4. - 31.5.09  
 Saisonkarten: 1.4. - 31.7.09  
 Tageskarten: 1.6. - 30.9.09

■ **Preise Saison 2009**

Tageskarte Kinder: 4,- EUR  
 Tageskarte Erw.: 8,- EUR  
 Saisonkarte Kinder: 40,- EUR  
 Saisonkarte Erw.: 80,- EUR  
 Frühbucherbonus: 4,- EUR

*Sehr geehrte Gerasdorferin!  
Sehr geehrter Gerasdorfer!*



## Das Hochwasser in Seyring muss gestoppt werden!

### Ursache klären.

Nach den ersten Analysen steht fest: Es waren schlichtweg die Regenfälle, die das Grundwasser so hoch ansteigen haben lassen, wie zuletzt vor 30 Jahren. Geklärt werden muss noch, ob auch der Autobahnbau damit zu tun hatte, dass das Wasser nicht schnell genug versickern konnte.

### Lösung finden.

Dr. Michael Esterlus (Land NÖ), Mag. Thomas Ehrendorfer (Land NÖ), Ass.-Prof. Mag. Dr. Robert Peticzka (Seyring) und DI Heimo Zimmermann (Ziviltechniker Gemeinde) suchen nach der besten und effizientesten Lösung, das Wasser in Zukunft abzufangen und gezielt in ein niedrigeres Grundwasserniveau am Rande von Seyring abzuleiten.

### Maßnahmen setzen.

Kurzfristig haben die FF Seyring und das Kanalteam der Gemeinde Pumpmaßnahmen gesetzt. Herzlichen Dank! Eine langfristige Maßnahme, eine „Jahrhundertlösung“ für Seyring, wird konkret geplant und ist hoffentlich innerhalb eines Jahres umsetzbar.

### Ich lasse Seyring nicht im Stich !

Ihr Bürgermeister  
Mag. Alexander Vojta

e-mail:  
vojta@gerasdorf-wien.gv.at

## Reden wir miteinander!

Bürgermeister  
Alexander Vojta

Meine  
Sprechstunden:  
Mi 15 -18 Uhr  
Sa 10 -12 Uhr

Bitte um tel. Vor-  
anmeldung unter  
**02246/2272-36**  
Fr. Schrenk



### Seiten

- 2 Amtliches
- 3 Bürgermeister
- 4 Gesundheit
- 5 Rathaus intern
- 6 Betriebe,  
Nahversorger
- 7 Abfallwirtschaft
- 8,16 Werbung
- 9 Oberliste
- 10,11 Ehrungen
- 12,13 Hilfe in Notfällen
- 14,15 Gerasdorf im Bild
- 17 Schulen
- 18,19 Veranstaltungen
- 20 Theater v. d. Schloss
- 21 Sport
- 22 Gerasdorf in Kürze
- 23 Zum Schluss

## EU-Wahl: 7. Juni | AK-Wahl in NÖ: 5. bis 18. Mai

■ Die Wahllokale in Gerasdorf sind von **7.00 bis 16.00 Uhr** geöffnet. Bitte gehen Sie zur Wahl!



■ **Der 18. Mai** ist der letzte Wahltag für die AK-Wahl 09. An diesem Tag schließen alle öffentlichen Wahllokale. Auch Briefwahlkarten dürfen spätestens am 18. Mai aufgegeben werden und müssen bis 21. Mai in der Hauptwahlkommission einlangen.  
[www.akwahl2009.at](http://www.akwahl2009.at)

## Der Gerasdorfer Gesundheitszuschuss - 16 Vertragspartner

Die Inanspruchnahme des Gesundheitszuschusses ist bei nachstehenden Vertragspartnern möglich. Der Gesundheitszuschuss kann **nicht in bar eingelöst** werden.

Es ist mit dem jeweiligen Gesundheitsdienstleister im **vorhinein abzuklären** für welche Dienstleistungen der Gesundheitszuschuss in Anspruch genommen werden kann.

- **Al-Awami Dr. Mahdi**, Halbgasse 20 (Kap.), 0699/19225634  
*Internist, Facharzt für Innere Medizin, Angiologie und Gefäßkrankheiten*
- **Blumenreich Marco**, Hauptstraße 2, Seyring, 0699/11688853  
*Heilmasseur, Gelenksbehandlung, Lymphdrainage, Fuß-Reflexzonenmassage*
- **Fürtler Karin**, Gemeindweg 13a Haus 8, 02246/32136  
*Istitutions- und Bewusstseinstraining, Einklang mit dem Körper*
- **Goll Isabell**, Westgasse 47, 0699/11660871  
*Erziehungskoaching, Energetiker, Sonderkindergartenpädagogin*
- **Klarer Elisabeth**, Westgasse 10, 0676/5450936  
*Energetische Hilfestellung, Entspannung-Klangmassage, Bachblütenberatung ganzheitlicher-kinesologischer Energieausgleich*
- **Klein Barbara**, Hauptstraße 6, Seyring, 0676/4828737  
*Farblichttherapie, Fußpunktstimulation, Blockadenabbau*
- **Kremser Ingrid**, Halblehengasse 1a/Top7, 0699/15179656  
*Physiotherapeutin, Osteopatin, Orthopädie, Unfallchirurgie*
- **Mischka Sigrid**, Blütengasse 53, 0650/6349970  
*Dipl. Entspannungstrainerin, Klangmassage, Raindrop- und Hot Stone Massage, Entspannungstraining*
- **Nowak Gabriele**, Feldgasse 20a (Kap.), 0676/7002337  
*Energetik, Pranic Healing*
- **Pamperl Maria**, Josef Böckgasse 40, 0676/5415890  
*Psychotherapeutin, Trauma, Ängste, Depressionen*
- **Pelikan Dr. Helmut**, Roseggerweg 14, 02246/3902  
*Psychosomatische Energetik*
- **Pisecky Mag. Andrea**, Stammersdorfer Straße 416, 0699/10602057  
*Lebens- u. Sozialberatung, Bioresonanz, Atem- und Energieübungen*
- **Schnürl Karin**, Kuhngasse 8/2/3, 0650/6293456  
*Kinesiologie, Fünf Tibeter, Kinderbehandlungen*
- **Soukup Karin**, Föhrengasse 87/1 (Kap.), 0664/2249159  
*Dipl. Klangtherapeutin, Energetische Klangbehandlung, Klang- und Fantasiereisen, Reiki*
- **Winter Heidi**, Hoffmannweg 29, 0699/81917818  
*Lebens- und Sozialberatung, Familienaufstellung, Sexualberatung*
- **Wolfsohn Susanne**, Dr. Josef Piringer Gasse 5, 0699/11721010  
*Dipl. Sozialpädagogin, Kunsttherapeutin i.A.u.S., systemische Erziehungsberatung*

## Wie funktioniert die AWS-Card?



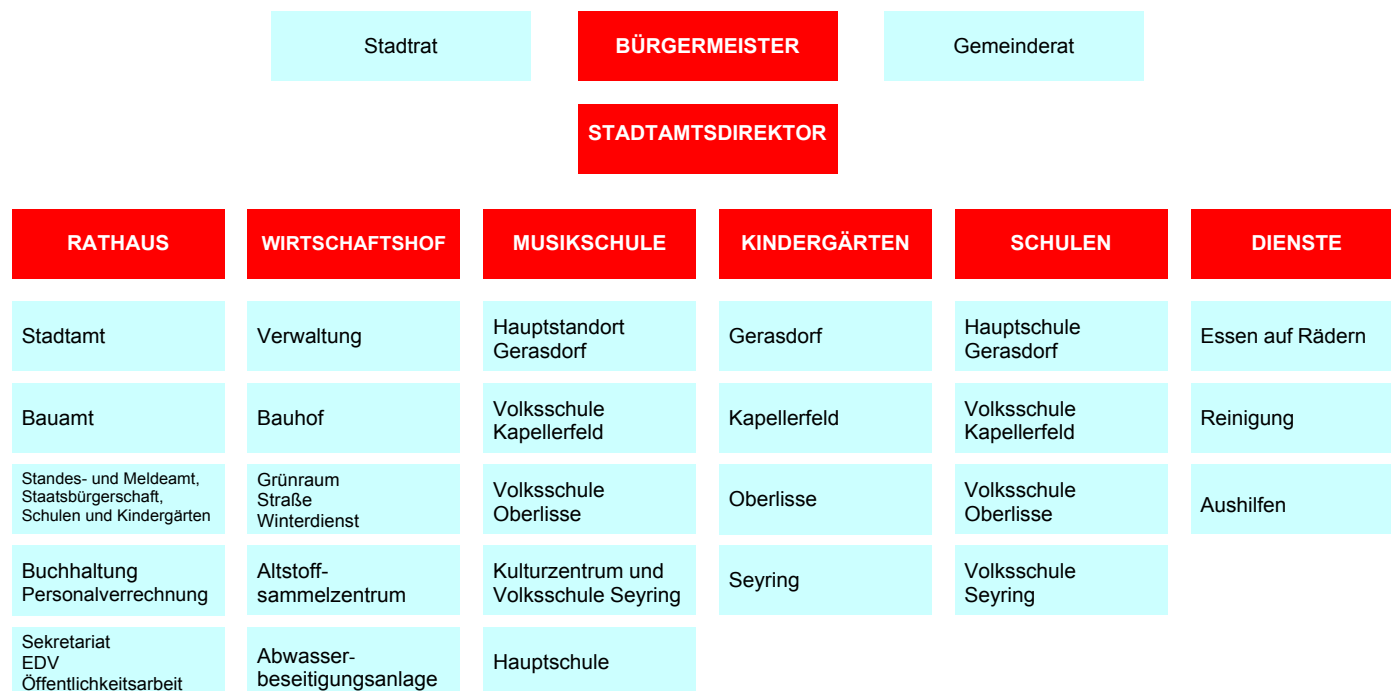
Die AWS-Card ist beim Betreten des Sammelzentrums dem Übernahmepersonal unaufgefordert vorzuweisen. Sie ist zwar auf den Haushaltsvorstand personalisiert, ist jedoch an jede im Haushalt wohnhafte Person übertragbar. Damit ist gewährleistet, dass wirklich nur AWS-Gebührenzahler das Altstoffsammelzentrum benützen. Sollten Sie Ihre AWS-Card verlieren, so stellt Ihnen die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien, Frau Hedy Busch (Zimmer 3), unverbindlich eine Neue aus. Die Karte verliert Ihre Gültigkeit, sobald die darauf genannte Person den Wohnsitz wechselt.

## 141 - NÖ Ärzte-Nachtbereitschaftsdienst

Der niederösterreichische Nachtbereitschaftsdienst ist wochentags **Montag bis Freitag von 19 Uhr bis 7 Uhr unter der Telefonnummer 141** landesweit kostenlos erreichbar.

Nach ärztlicher telefonischer Beratung erfolgt bei medizinischer Notwendigkeit ein Hausbesuch des diensthabenden Bereitschaftsarztes. Viele gesundheitliche Probleme in der Nacht könnten so schon zu Hause behandelt werden. Fahren Sie daher nicht sofort in ein Spital, sondern nehmen Sie den Service des NÖ Ärztedienstes in Anspruch! **Der Hausbesuch wird mit Ihrer zuständigen Krankenkasse verrechnet.**

# Klare Struktur für die Gemeindeverwaltung Das neue Organigramm für alle Dienstleistungen



*Organigramm der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien*

■ Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien beschäftigt rund 100 MitarbeiterInnen. Die Gemeinde hat damit bereits die Größe eines Mittelbetriebes erreicht. In den letzten Monaten wurde die Aufbauorganisation neu gegliedert. Ergebnis: klare Struktur, Transparenz für die Gemeindebürger.

■ Die MitarbeiterInnen arbeiten im Innendienst (Rathaus), im Außendienst (Wirtschaftshof), in den Schulen (Schulwarte, Reinigung), in den Kindergärten (Kinderbetreuerinnen), als Lehrer in der Musikschule (mit mehreren Unterrichtsstandorten), oder z.B. als Aushilfen (Badeteich).

■ Wir stellen uns vor! Jedes Monat wird eine Abteilung, vorgestellt. Den Anfang macht das „Zimmer 3“, das Stadtamt.

**Nächste Ausgabe:**  
**Das Team für Grünraum, Straße, Winterdienst.**

## Das Rathaus stellt sich vor: Das Stadtamt



**Stadtamt: Hedy Busch und Kim Skorne**

■ Das Stadtamt, das „Zimmer 3“ ist die erste Anlaufstelle im Rathaus für die verschiedensten Angelegenheiten: Amtstafel, Amtskasse, Abfallwirtschaft, Ackerpacht, Aufforstung gemeindeeigener Grundstücke, Badeteich, Bestandsverträge, Bestellwesen allgemein, Friedhofsverwaltung, Lustbarkeitsabgabe, Jagdpacht, Posteingang und -ausgang, Telefonvermittlung, Versicherungen, Kfz-Steuer, Gebrauchsabgabe, Wrackentsorgung, Zeitungsarchiv, Team Gerasdorf, u.s.w...

## Power Nails mit Isabella Hudler

■ Lenaugasse 10-12/Haus 1  
2201 Kapellerfeld/Gerasdorf  
Tel.: 02246/50116  
Mobil: 0676/612 67 87  
e-mail: [powernails@inode.at](mailto:powernails@inode.at)  
[www.powernails.at](http://www.powernails.at)

## Druckfehlerteufel bei Firma Ströck



■ **Frau Gabriele Ströck (2.vl), die Chefin des Familienunternehmens, hat im letzten Gemeindekurier einen falschen Vornamen erhalten. Wir ersuchen diesen Fehler zu entschuldigen!**

## Neueröffnung in Kapellerfeld: Power Nails verwöhnt Kunden



**Isabella Hudler (2. vl) verwöhnt und pflegt ihre KundInnen.**

■ Starkes Nageldesign mit Fingerspitzengefühl, so lautet die Geschäftsdevise von Isabella Hudler. Sie hat in Kapellerfeld in der Lenaugasse 10-12 ein feines Studio eingerichtet.

■ Bei Cafe & Co plaudert man über das Design der Fingernägel, passend zur Jahreszeit oder für einen großen Auftritt. Maniküre für SIE und IHN, Kindernagelpflege,

Wellness für die Hände, Schönheits- und Vitalstoffcoaching: das Angebot ist umfassend.

■ Die Dienstleistung beginnt bei 1,- EUR: dafür gibt es bei Isabella Hudler die Reparatur eines Kunststoffnagels. Testen Sie das Angebot! Schauen Sie einfach vorbei! Wir würden uns über einen Besuch freuen.

## Informationsveranstaltung zum Energieausweis

■ Seit 1.1.2009 ist das Energieausweisvorlagegesetz in Kraft.

■ Der Energieausweis ist für sämtliche Neu-, Zu- und Umbauten erforderlich um eine Baubewilligung zu erlangen. Weiters ist er bei allen Verkäufen, Vermietungen und

Verpachtungen erforderlich.

Aus diesem Grund veranstaltet die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien in Zusammenarbeit mit der Arge-Stiba-Holding eine **Informationsveranstaltung rund um das Thema Energieausweis.**

■ Sollten Sie Interesse haben, senden Sie bitte beiliegendes Anmeldeformular per Fax:

**02246/2272-30 DW** oder e-mail: [rathaus@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:rathaus@gerasdorf-wien.gv.at)

an uns retour.

### Anmeldung

Bitte spätestens 3 Tage vor Veranstaltungstermin verbindlich anmelden.

Name: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

Tel. Nr.: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Ich interessiere mich für die kostenlose Infoveranstaltung (Dauer ca. 1,5 Stunden)

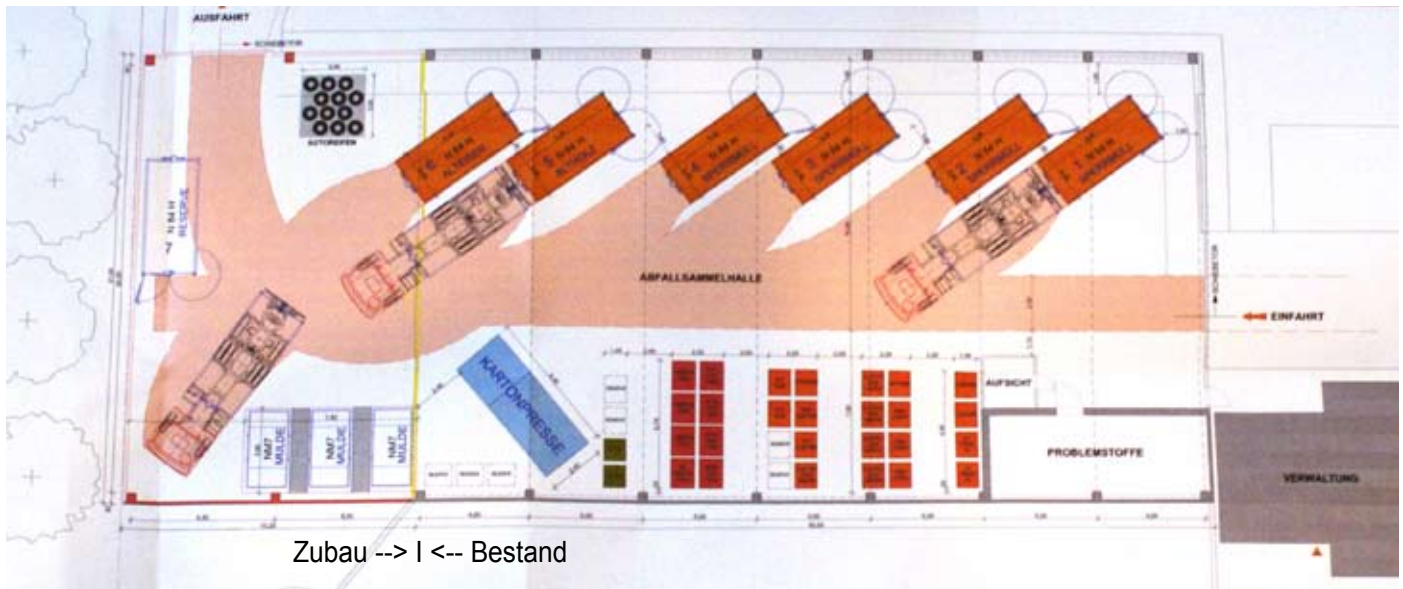
Veranstaltungsdatum:  Mittwoch, 20.5.2009  Mittwoch, 27.5.2009

Veranstaltungszeit:  16.00 Uhr oder  18.00 Uhr

Veranstaltungsort: Rathaus, Sitzungssaal

Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_

# Altstoffsammelzentrum: noch mehr Service durch Zubau!



Das neue Altstoffsammelzentrum.

■ Gemeinsam mit dem Abfallverband Schwechat werden seit dem Vorjahr konkrete Gespräche über eine Erweiterung des Altstoffsammelzentrums Gerasdorf geführt. Ziel der Gemeinde ist es, die Infrastruktur auf dem Sammelzentrum dem Bevölkerungswachstum und dem damit verbundenen Mehranfall von Abfall anzupassen und dementsprechend zu erweitern.

■ Da mit der Fläche der bestehenden Halle nicht mehr das Auslangen gefunden wird, ist eine Erweiterung dringend nötig. Durch den

Zubau werden vor allem mehr Containerabstellflächen geschaffen. Der Eintritt von starken Windböen in die Halle wird durch die seitliche Anordnung des Ausfahrtstores in Zukunft stark reduziert.

■ Ebenso im Fokus der Erweiterungsplanungen steht die Kundentreue und die bequemere Abgabemöglichkeit für die Abfälle. So werden die Bauschuttcontainer etwas vertieft, sodass in Zukunft die Bürger ihre Baureste einfacher entsorgen können.

■ Neu errichtet wird auch ein

Flugdach für die Unterbringung diverser Altstoffe wie Elektrogroßgeräte und Almetalle.

■ Damit sind die Abfälle keinen Witterungseinflüssen mehr ausgesetzt und können vorschriftsmäßig den Verwertern übergeben werden. Darüber hinaus werden darin Lager- und Stauräume z.B. für Reservesammelbehälter geschaffen. Die Bauarbeiten sollen so rasch als möglich begonnen werden, sodass eine Fertigstellung der Erweiterungsarbeiten bis September 2009 erreicht werden kann.



Mitarbeiter ASZ mit „Müllometer“

## Müllometer für Gerasdorf

■ Alle zwei Jahre verleiht der Abfallwirtschaftsverband Schwechat an seine 15 Mitgliedsgemeinden das Müllometer. Dieser zeigt symbolisch die Abfallwerte der jeweiligen Gemeinde im Vergleich zu den Gesamtwerten des Abfallverbandes.

■ Die Abfalldaten 2008 zeigen für Gerasdorf, dass der Anfall von Rest- und Sperrmüll sowie von Altstoffen unter dem AWS-Schnitt

liegt, was beim Restmüll begrüßenswert ist. Bei der Sammlung von Altstoffen ist noch einiges Potential vorhanden.

■ Die biogenen Abfälle inklusive der Grünabfälle liegen mit 314,4 kg/Einwohner um 123 kg über dem Verbandsdurchschnitt (191,2 kg/EW). Dieser Wert ist auf den hohen Anteil an Einfamilienhäusern mit Grün- und Gartenflächen in Gerasdorf zurück zu führen.

# SPARKASSE

## Korneuburg AG

**In jeder Beziehung zählen die Menschen.**

### Geschäftsstellen

#### Gerasdorf

Stammersdorfer Straße 445, 2201 Gerasdorf  
Tel.: 050100-43440 oder 02246/2610

#### Kapellerfeld

Schillergasse 17-19, 2201 Kapellerfeld  
Tel.: 050100-43490 oder 02246/2906

## GAS WASSER HEIZUNG

# Alfred DUNGL

IHR INSTALLATEUR Der Mann für alle Fälle!

Kessel- u. Thermentausch

Pelletsheizung

Kaminsanierung

Solarenergie

Alternative Energie

Gartenbewässerungen

Brunnenpumpen

Gasprüfbefund nach § 12 NÖ GSG 2002

**24 Stunden  
NOTDIENST**

**Mobil: 0699-110 90 213**

Tel.: 02246 / 4378 Fax: 02246 / 27738

2201 Seyring, Hauptstraße 32

Mail: [alfred.dungl@inode.at](mailto:alfred.dungl@inode.at)

**Immobilien**ankauf  
**Immobilien**vermittlung  
**Immobilien**bewertung



**Sascha Stippl**  
Immobilienexperte für  
Gerasdorf u. Umgebung

mobil: 0699/11807333  
Tel.: (01) 273 12 64  
Fax: (01) 273 12 64-9

[stippl@immodienst.at](mailto:stippl@immodienst.at)  
[www.immodienst.at](http://www.immodienst.at)

**IMMODIENST**  
...und Leistung wird Realität

# Pension

**Jetzt gehören Ihre Sorgen uns!**

Mit der Prämienpension mit 9,5% staatlicher  
Prämie. Nähere Infos bei Hans Zimmermann unter  
050 350-52120 oder [www.wienerstaedtische.at](http://www.wienerstaedtische.at)

**IHRE SORGEN MÖCHTEN WIR HABEN**

**WIENER  
STÄDTISCHE**  
VIENNA INSURANCE GROUP 



# Oberlisse: Grenzweg und Illgasse werden saniert. Beste Kooperation zw. Gerasdorf und Floridsdorf

■ 2 Abschnitte des Grenzweges sind schon in die Jahre gekommen und müssen dringend saniert werden. Die kostenintensive Sanierung wird von Gerasdorf und Wien bezahlt.

■ Mehr Sicherheit und Wohnqualität für die Oberlisse ist das Ziel der Sanierung. Die Fahrbahn wird neu asphaltiert und für das Regenwasser wird ein neuer Abflusskanal gebaut.



**Bezirksvorsteher Lehner und Bürgermeister Vojta ziehen gemeinsam an einem Strang**

■ Seit Jänner 2009 gibt es intensive Verhandlungen zwischen Gerasdorf, Floridsdorf und der MA 28. Bei einem o.k. vom Gerasdorfer Gemeinderat und der Floridsdorfer Bezirksvertretung kann noch heuer saniert werden.



*Die Sanierung verbessert die Wohnqualität in der Oberlisse*

**ING. FELIX KREBS**  
**METALLBAU**  
**SCHLOSSEREI**  
DESIGN NACH MASS

## Neueröffnung unseres Schlosserei- und Metallbaubetriebes inkl. Sicherheitstechnik und Schlüsseldienst

in 2201 Gerasdorf bei Wien, Brünnerstraße 194

Seit nunmehr 45 Jahren im familiären Bestehen unseres Metallbaubetriebes waren Qualität, Kreativität und „das Unmögliche möglich machen“ oberste Priorität.

Wir bieten unseren Kunden neben den traditionellen Arbeiten mit **Alu, Niro und Stahl** sowie innovative Ideen bei Spezialanfertigungen und Einrichtungsgegenständen an.

Das Ziel ist es durch fachmännische Beratung und flexible Ausarbeitung von Angeboten, das optimale Produkt für unseren Kunden zu erreichen.

**Ob es sich nun um Balkon- und Terrassengeländer, Portale, Schließanlagen, Möbel aus Metall, Sonderlösungen in den verschiedensten Bereichen, uvm. handelt. Besuchen Sie für mehr Informationen unsere Homepage!**

### Ab sofort ist auch unser Schlüsseldienst für Sie da!

Anfertigung von allen gängigen Schlüsselprofilen und Autoschlüssel.  
Montage von Balken- und Zusatzschlösser, Sicherheitszylinder, Scheren- u. Fenstergitter, uvm.

Gerne sind wir für ein persönliches Beratungsgespräch da!



**Ing. Felix Krebs**  
Metallbau – Schlosserei  
Sicherheitstechnik

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Brünnerstraße 194

Mail: office@metall-bau.at  
Homepage: www.metall-bau.at

Tel. und Fax: 02246 / 20 914  
Mobil: 0664 / 88 46 71 06

*Hohe Geburtstage April*

<b>Bachinger</b> Theresia	<b>98</b>
<b>Czesnek</b> Rudolf	<b>92</b>
<b>Kaider</b> Leopoldine	<b>91</b>
<b>Braun</b> Johann	<b>89</b>
<b>Helmreich</b> Hermine	<b>89</b>
<b>Schwanzer</b> Berta	<b>88</b>
<b>Piringer</b> Maria	<b>88</b>
<b>Sevelda</b> Agnes	<b>86</b>
<b>Helmer</b> Barbara	<b>85</b>
<b>Feheregyhazy</b> Olga	<b>84</b>
<b>Schinnagl</b> Irma	<b>84</b>
<b>Mondschein</b> Rosa	<b>84</b>
<b>Granitsch</b> Emma	<b>83</b>
<b>Weinhofer</b> Theresia	<b>83</b>
<b>Wachter</b> Hilde	<b>83</b>
<b>Holzmann</b> Margarete	<b>83</b>
<b>Krammer</b> Hilda	<b>83</b>
<b>Bauernfeind</b> Leopold	<b>83</b>
<b>Konrad</b> Gertrude	<b>83</b>
<b>Rozanits</b> Eduard	<b>83</b>
<b>Rernböck</b> Berta	<b>82</b>
<b>Woitek</b> Margarete	<b>82</b>
<b>Kämpf</b> Gertrude	<b>81</b>
<b>Plosky</b> Angela	<b>81</b>
<b>Körmer</b> Elisabeth Wiener	<b>81</b>
<b>Bauer</b> Franz	<b>81</b>
<b>Lessiak</b> Alfred	<b>80</b>
<b>Schredl</b> Josef	<b>80</b>
<b>Kasperek</b> Sophie	<b>80</b>
<b>Gabert</b> Jakob	<b>80</b>
<b>Woitek</b> Magdalena	<b>80</b>

*Diamantene Hochzeit***Hauser**

Franz und Hedwig

13.3.2009

*Ehepaar Hauser, Bgm. Vojta, GR Parr**Goldene Hochzeit***Wunsch**

Josefine und Adolf

13.4.2009

*Ehepaar Wunsch mit Vbgm. Raub**In Gedenken an:*

<b>Kiesel</b> Gertrude	<b>geb. 1926</b>	<b>02.03.2009</b>
<b>Kosek</b> Rosina	<b>geb. 1914</b>	<b>11.03.2009</b>
<b>Beier</b> Gertrude	<b>geb. 1934</b>	<b>12.03.2009</b>
<b>Goldschmid</b> Ernst	<b>geb. 1940</b>	<b>27.03.2009</b>
<b>Weber</b> Friederike	<b>geb. 1924</b>	<b>29.03.2009</b>



*Paul Moser*



*Veronika Böhm*

### **Karl Rychetsky**



**Ehrenbürger  
Vizebürgermeister a. D.**

ist am 25. April 2009 von uns gegangen. Er war ab 1970 im Gemeinderat und von 1980 bis 1995 Vizebürgermeister in Gerasdorf. Seine Arbeit, seine Liebe und sein Leben galten in unserer Gemeinde der Sozialdemokratischen Partei Österreichs, dem Volksheim und vor allem „seinen Kapellerfeldern“. Wir werden ihm immer ein ehrendes Andenken bewahren.

Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Gerasdorf b. Wien

### *Hochzeiten*

**Fuchs Gerald & Claudia** 13.3.2009

**DI Sagner Roland & DI Vuckovic Lidija** 27.3.2009



*Julia Benedet*



*Marvin Gross*



*Ehepaar Fuchs*

### *Geburten*

<b>Gross Marvin</b>	<b>12. Februar 2009</b>
<b>Mladenovic Elena</b>	<b>1. März 2009</b>
<b>Moser Paul</b>	<b>3. März 2009</b>
<b>Badzaku Mahir</b>	<b>5. März 2009</b>
<b>Benedet Julia</b>	<b>5. März 2009</b>
<b>Etzer Vivien</b>	<b>6. März 2009</b>
<b>Böhm Veronika</b>	<b>7. März 2009</b>
<b>Preisler David</b>	<b>9. März 2009</b>
<b>Vogler Verena</b>	<b>15. März 2009</b>
<b>Dungl Lena und Lukas</b>	<b>16. März 2009</b>
<b>Knoll Linda</b>	<b>30. März 2009</b>
<b>Ulusoy Volkan</b>	<b>31. März 2009</b>

## Rathaus Gerasdorf Bürgerservicezeiten

2201, Kirchengasse 2  
Telefon 02246/2272

<b>Mo</b>	8.00 - 11.45 Uhr 13.00 - 15.30 Uhr
<b>Di</b>	8.00 - 11.45 Uhr
<b>Mi</b>	8.00 - 11.45 Uhr 13.00 - 18.45 Uhr
<b>Do</b>	8.00 - 11.45 Uhr
<b>Fr</b>	8.00 - 11.45 Uhr

## Kindergärten

### Kindergarten Oberlisse

Dir. Elisabeth Benc  
Schulgasse 6  
Tel. 02246/3108  
e-mail: [kindergarten.oberlisse@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.oberlisse@gerasdorf-wien.gv.at)

### Kindergarten Gerasdorf

Dir. Mag. Elisabeth Melichar  
Kuhngasse 6  
Tel. 02246/20440  
e-mail: [kindergarten.gerasdorf@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.gerasdorf@gerasdorf-wien.gv.at)

### Kindergarten Kapellerfeld

Dir. Helga Schopf  
Schillergasse 27  
Tel. 02246/2947  
e-mail: [kindergarten.kapellerfeld@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.kapellerfeld@gerasdorf-wien.gv.at)

### Kindergarten Seyring

Dir. Gertrude Karl  
Rechte Dorfstraße 38  
Tel. 02246/80320  
e-mail: [kindergarten.seyring@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.seyring@gerasdorf-wien.gv.at)

## Pfarren

### Röm. kath. Pfarre Gerasdorf

bei Wien, 2201, Kircheng. 1  
Tel. 02246/2267, e-mail:  
[kanzlei@pfarre-gerasdorf.at](mailto:kanzlei@pfarre-gerasdorf.at)

### Röm. kath. Pfarre Seyring

2201 Gerasdorf bei Wien/  
Seyring, Pfarrhof 1  
Tel. 0650/24 82 996

### Evangelische Kirche, 2201

Gerasdorf bei Wien,  
Bachgasse 38, Kapellerfeld

## Die wichtigsten Notfallnummern

<b>Feuerwehr</b>	<b>122</b>
<b>Polizei</b>	<b>133</b>
<b>Rettung</b>	<b>144</b>
<b>Ärztenotdienst</b>	<b>141</b>
<b>Gasgebreehen (Wiengas)</b>	<b>01/128</b>
Entgiftungszentrale	01/406 43 43 - 0
EVN Wasser/24-Stunden Hotline	02247/2800
Kanalgebreehen – Tel.Gemeinde	02246/2272
Kanalgebreehen – Tel.Polizei	05 9133 3224

## Schulen

### Hauptschule Gerasdorf, Dir. Herta Hrdlicka

2201 Gerasdorf bei Wien, Bahnstraße 26  
Tel. 02246/2270, Fax. 02246/49705,  
e-mail: [hs.gerasdorf@noeschule.at](mailto:hs.gerasdorf@noeschule.at), [www.hsgerasdorf.ac.at](http://www.hsgerasdorf.ac.at)

### Volksschule Gerasdorf/Oberlisse, Dir. Elfriede Mollik

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10  
Tel. 02246/3960, Fax 02246/39604  
e-mail: [324041@noeschule.at](mailto:324041@noeschule.at)

### Volksschule Kapellerfeld, Dir. Herta Noidolt

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25  
Tel. 02246/2940, Fax 02246/294020  
e-mail: [vs.kapellerfeld@noeschule.at](mailto:vs.kapellerfeld@noeschule.at)

### Volksschule Seyring, Dir. Hedwig Hafergut

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schlosstraße 13  
Tel. 02246/27656, Fax 02246/27656-20  
e-mail: [324341@noeschule.at](mailto:324341@noeschule.at)

### Musikschule Gerasdorf, Dir. Mag. Karl Korak

2201 Gerasdorf bei Wien, Hauptstraße 28  
Tel. 02246/28473  
e-mail: [musikschule.gerasdorf@aon.at](mailto:musikschule.gerasdorf@aon.at)

## Horte

### Hort Gerasdorf-Oberlisse, Obmann: Harald Wagner

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10  
Tel. 02246/20111

### Hort Kapellerfeld, Obmann: Alexander Lehner

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 19  
Tel. 02246/4939

### Hort Seyring, Obfrau: Brigitte Groß

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schlosstraße 13  
Tel. 02246/32556  
e-mail: [hort-seyring@gmx.at](mailto:hort-seyring@gmx.at) [www.hort-seyring.at](http://www.hort-seyring.at)

### Gemeindeärztin

#### MR Dr. Johanna Schlederer

2201 Gerasdorf bei Wien, Hauptstraße 34  
Tel. 0676 /55 62 533  
Betreuung von Kindergärten, Schulen, der Gesunden  
Gemeinde Gerasdorf und Totenbeschau

### Praktische Ärzte

#### Dr. Adele Bertl

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Schillergasse 19  
Volksheim Kapellerfeld  
Tel. 02246/20302

#### Ordinationszeiten:

Mo 7.30 - 12.00 Uhr  
Di 7.30 - 12.00 Uhr  
Do 7.30 - 12 u. 16 - 18 Uhr  
Fr 7.30 - 12.00 Uhr

#### Dr. Ulrike Laher

2201 Gerasdorf bei Wien/  
Oberlisse, Haydnweg 40  
Tel. 02246/2547

#### Ordinationszeiten:

Mo 8 - 10 u. 17 - 18 Uhr  
Mi 8 - 11 Uhr  
Do 8 - 11 Uhr  
Fr 15 - 18 Uhr

### Fachärzte

#### Dr. Mahdi Al-Awami Fachartz für Innere Medizin Wahlarzt

2201, Halbgasse 20 (Kap.)  
Tel. 02246/28370  
mobil: 0699/19225634

#### Ordinationszeiten:

Mo, Mi, Fr ab 15.30 Uhr,  
nur mit tel. Voranmeldung

#### Dr. Gisela Kenda Fachärztin für Kinder- und Jugendheilkunde Wahlärztin

2201 Gerasdorf bei Wien/  
Kapellerfeld, Schillergasse 19  
Tel. 0664 2058483

#### Ordinationszeiten:

Dienstags : 16.30- 18.30 Uhr  
nur mit tel. Voranmeldung!

#### Dr. Matthias Messner

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Schrödingergasse 2/1  
Tel. 02246/2449

#### Ordinationszeiten:

Mo 8 - 13 Uhr  
Di 8 - 11 u. 16.30 - 18.30 Uhr  
Mi 8 - 12 u. 15 - 18 Uhr  
Fr 8 - 11 Uhr

#### Seyring Hauptstr. 2:

Di 12 - 13 Uhr

#### Dr. Peter Ambrosch Wahlarzt

2201 Gerasdorf bei Wien/  
Kapellerfeld, Roseng. 27-29,  
Tel. 02246/3900

#### Ordinationszeiten:

Mo u. Fr 8.00 - 11.00 Uhr  
Di 16.00 - 19.00 Uhr  
Do 14.00 - 17.00 Uhr

#### Dr. Patrick Niederle Facharzt für Orthopädie Wahlarzt

2201, Schrödingergasse 2/2  
Tel. 02246/20556  
mobil: 0664/4608282

#### Ordinationszeiten:

Mo 8.30 - 17.30 Uhr  
Do, Fr 16.00 - 18.00 Uhr  
nur mit tel. Voranmeldung  
Montag auch Akuttermine möglich

#### Dr. Astrid Udvardi Fachärztin für Haut- und Geschlechtskrankheiten Wahlärztin

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Schrödingergasse 2/1  
Tel. 0681 104 732 92

#### Ordinationszeiten:

Mo + Do 16.00 - 20.00 Uhr  
nur mit tel. Voranmeldung!

### BH Wien-Umgebung

#### Außenstelle Gerasdorf

2201, Kuhngasse 2  
Tel. 02246/4039

#### Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr  
Di 16.00 - 19.00 Uhr

### Stadt-Apotheke Gerasdorf

2201, Leopoldauer Straße 5  
Tel. 02246/4495

e-mail: [apo.gerasdorf@aon.at](mailto:apo.gerasdorf@aon.at)

### Tierärzte

#### Mag. Ruth Streit

2201, Pauligasse 5  
Tel. 02246/4929

#### Ordinationszeiten:

Mo 9.00 - 10.30 Uhr  
+ 16.30 - 18.30 Uhr  
Di 16.30 - 18.30 Uhr  
Mi, Do u. Fr  
9.00 - 10.30 Uhr  
+ 16.30 - 18.30 Uhr  
Sa 9.00 - 10.30 Uhr

#### In Notfällen:

Mobil 0676/3035510

#### Dr. Eduard Trimmel

2201, Kirchengasse 4  
Mobil 0664/2018156

#### Ordinationszeiten:

Mi 17.00 - 18.00 Uhr  
Fr 15.00 - 17.00 Uhr

#### Dipl.Tzt. Sabine Lehr- bauer

2201, Föhrengasse 12-14  
Mobil 0664/3838218

e-mail: [roter@a1.net](mailto:roter@a1.net)

#### Ordinationszeiten: nach

telefonischer Vereinbarung

### Zahnarzt

#### Dr. Marian Mazurowski

2201, Bahnstraße 43  
Tel. 02246/2280

#### Ordinationszeiten:

Mo 14.00 - 19.00 Uhr  
Di u. Do 8.00 - 11.00 Uhr u.  
14.00 - 18.00 Uhr  
Mi 7.00 - 12.00 Uhr

## 450 Teilnehmer bei Aktion Stopplittering - Danke!

■ Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien bedankt sich ganz herzlich bei den SchülerInnen, der Jagdgesellschaft Gerasdorf sowie Seyring, der Freiwilligen Feuerwehr Gerasdorf und allen freiwilligen Helfern!

Am 31. März 2009 wurde im Rahmen der Umweltwoche wieder die Aktion „STOPPLITTERING“ durchgeführt. Im ganzen Gemeindegebiet von Gerasdorf waren ca. 450 SchülerInnen, Lehrer und Begleitpersonen, die Mitglieder der beiden Jagdgesellschaften und der Freiwilligen Feuerwehr Gerasdorf, sowie einige Freiwillige unterwegs, um das Ortsgebiet

und die umliegenden Windschutzgürtel von herumliegendem Mist, Autoreifen, Kanistern, Papier und diversem Hausmüll zu säubern.

■ Insgesamt wurden durch diese fleißigen Helfer 28 m<sup>3</sup> (das sind ca. 3 große Anhänger voll!!!) Müll zusammengetragen! Ausgestattet mit Warnwesten, Handschuhen und – heuer neu – mit Mistgreifern, durchstöberten die kleinen und großen Mistsammler die Umgebung. Abschließend gab es eine kleine Jause mit Getränken zur Stärkung. Diese erfolgreiche Aktion wird sicherlich auch im nächsten Jahr fortgesetzt.



**Unsere Kinder waren fleißig.**



**Fahrt zum Windschutzgürtel.**



**Die Schülerinnen und Schüler sowie die Begleitpersonen waren mit viel Eifer bei der Sache.**



**Vor der Volksschule Oberlisse.**



**Viele freiwillige Helfer.**



**Die Hauptschule Gerasdorf.**

## Kapellerfeld hat gegen LKW-Raststation protestiert!



*Protestaktion der Bevölkerung gegen den Bau der LKW-Raststation neben Kapellerfeld.*



*Die Brücke wird illegal gebaut.*



*Die Teilnehmer formieren sich.*



*Alle sind sich einig.*

■ Heftiger Protest aller Kapellerfelder gegen die geplante Raststation. Alle Teilnehmer der Protestveranstaltung vom Donnerstag, 26. März und Samstag, 28. März waren sich einig:

■ Der illegale Bau der Brücke muss gestoppt werden. Die LKW - Raststation neben Kapellerfeld darf nicht errichtet werden.



*Gemeindevertreter und Kapellerfelder protestieren gemeinsam.*



**ABHOLMARKT**

**STASNIK**

www.abholmarkt.at

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag  
8.00 - 18.00 Uhr

2201 Gerasdorf  
Industriestr. 5

**AB WERKVERKAUF  
FÜR JEDER-  
MANN!**



Süßenbrunn



**Raiffeisen.**

Bankstelle Gerasdorf und Brünner Straße  
02246/3334 02246/32606  
www.rrb-gaenserndorf.at



Spenglerei - Dachdeckerei



**Gasselstorfer**  
Ges.m.b.H.

**Spenglerarbeiten  
Reparaturarbeiten  
Rostschutzanstriche**

2201 Gerasdorf, Gerasdorfer Straße 217 u. Blumenweg 1a  
Telefon 02246 / 22 40, Fax 02246 / 22 405



## Schöbel Erdbewegungen

Aushub-Hausabbruch-Sickerschacht-Fundament Zaun-Künette-  
Stemmarbeiten-Parkplatz-Pool-Biotop-Erdfräsung-Rollrasen-  
Heckenschneiden-Rodung-Baumfällen usw.

**Uns ist kein Baum zu hoch, keine Arbeit zu klein!**

## Ihr Baggerunternehmen



Kostenvoranschlag gratis  
Vereinbaren Sie unverbindlich einen  
Besichtigungstermin!

Wenn der Vater mit dem Sohne  
Familienunternehmen seit fast 10 Jahren!  
Schöbel Gerhard Waldgasse 54-58  
2201 Gerasdorf bei Wien

www.eigenhaus.at Mail office@eigenhaus.at

**Tel. 02246/3875 od. 0699/127 87 942**





## Besuch der Volksschule Oberlisse im Rathaus Gerasdorf



Die 3. Klassen der Volksschule im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Am 24.3.2009 besuchten die Kinder der 3. Klassen der VS Gerasdorf Oberlisse das Rathaus. Bürgermeister Mag. Alexander Vojta erwartete uns bereits. Er begrüßte die Kinder ganz herzlich und führte anschließend durch das Gebäude. So lernten wir die Amtsräume des Bürgermeisters, des Bauwesens,

das Standesamt und auch alle anderen Einrichtungen sowie die Verantwortlichen der verschiedensten Ressorts und deren Aufgaben kennen. Geduldig und sehr interessant beantwortete unser Herr Bürgermeister alle unsere Fragen und erklärte und erzählte über die Arbeit in der Gemeindestube. Abschließend durften die Kinder im



Wie wird im Rathaus gearbeitet?



Wahl des Schüलगemeinderates.

Sitzungssaal Platz nehmen und eine „Gemeinderatssitzung“ abhalten. Vielleicht saß da schon der nächste Bürgermeister oder die nächste Bürgermeisterin von Gerasdorf dabei? Alle waren begeistert. Bereichert um ein großes Stück Wissen marschierten die Kids in die Schule zurück – das war gelebter Sachunterricht!



Der Mädchenchor der Hauptschule Gerasdorf.

## Einladung zum Jubiläumskonzert 20 Jahre Regenbogenkinder!

■ Am Samstag, dem 6. Juni 2009, findet um 19.00 Uhr, im Schlosspark Seyring das Open-air-Jubiläumskonzert „20 Jahre“ Regenbogenkinder statt.

(Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung im Turnsaal der Volksschule Seyring statt.)

Wir freuen uns über Ihren zahlreichen Besuch!

Freiwillige Feuerwehr Gerasdorf



**EINLADUNG**  
zur  
**FLORIANIFEIER**

AM SONNTAG, DEM 17. MAI 2009

BEIM FEUERWEHRHAUS  
(Florianiplatz 1)

**Program**

10:00 Uhr: Florianimesse am Vorplatz  
Fahrzeugsegnung  
Ehrungen und Beförderungen

Anschließend: Gemütliches Beisammensein  
mit Mittagstisch

FÜR DIE KINDER GIBT ES EINE LUFTBURG UND  
FAHRTEN MIT DEN FEUERWEHRAUTOS!

AUF ZAHLREICHEN BESUCH FREUT SICH

DAS KOMMANDO DER  
FF GERASDORF



**KOVANDA**

Transporte  
Erdarbeiten  
Sanitärwerk  
Recyclinganlage  
Sondertransporte  
Kranarbeiten  
Stifttransporte

232014 @kovanada.at, 02246 2777, 02246 27772, transport@kovanada.at, www.kovanada.at  
Tel: 02246 2201, Fax: 02246 27772, transport@kovanada.at, www.kovanada.at

Der Reinerlös wird für die Nachbeschaffung  
von Bekleidung verwendet.

**10 Jahre Stadt**  
Gerasdorf bei Wien 1999 – 2009

**FESTAKT**  
**10 Jahre**  
**Stadterhebung**

**27. Juni 2009**  
**10.00 Uhr, am**  
**Platz vor dem Rathaus**

**Welturaufführung:**

**Gerasdorf-Lied**

**Nachmittag:**

**Ausstellung in der Hauptschule**



- Sämtl. Baumeisterarbeiten
- Althausanierung
- Kellerbau
- Rohbauten
- Fassaden aller Art
- Rost- u. Holzschutzanstriche
- Terrassen und Gartenwege
- Sämtl. Renovierungsarbeiten

**DIETZ & HOCHREITER**

**BAUMEISTERBETRIEB**

GmbH

2201 Seyring, Wienerstraße 66, Eingang Feldgasse  
Tel. 02246/277 21, Fax 02246/322 79

[www.dietz-hochreiter.at](http://www.dietz-hochreiter.at)

- **Kostenlose Fachberatung**
  - **Langjährige Erfahrung**
  - **Kein Auftrag ist uns zu klein**

## Kasperl kommt ins VBH Oberlisse



Wiener Puppenbühne

■ Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien und der Verein Volksheim Gerasdorf-Oberlisse veranstalten gemeinsam mit der Wiener Puppenbühne einen Theater-nachmittag im Volksbildungshaus Oberlisse.

Am **Sonntag, dem 24. Mai 2009, um 15.00 Uhr:** „Zirkusabenteuer“.

Eintrittspreis: € 3,50 pro Person

Wir laden dazu alle Kinder unserer Stadtgemeinde mit den Eltern und Verwandten recht herzlich ein und freuen uns auf euer Kommen.

## Ausflugsfahrt Blockheide

Der Verein der „Siedler und Eigenheimbesitzer Gerasdorf und Oberlisse“ informiert zur geplanten Busfahrt am **19.6.2009 in die Blockheide** (bei Schlechtwetter zur Rosenberg):

**Diese kann nur bei einer Mindestteilnehmerzahl von 40 Personen stattfinden.**

Um Voranmeldung beim Verein (verlängert bis spätestens 17. Mai 2009) wird ersucht.

Ankunft in Gerasdorf spätestens 20:00 Uhr.

**Kosten € 20,- ohne Eintritt in die Rosenberg.**

Der Obmann Ing. Guido Pezzei

## Osterbasteln im KG Oberlisse

■ Im Kindergarten Oberlisse fand am 2.4.09 ein Elternabend statt. Bei einem gemeinsamen Osterbasteln wurden neue Techniken erklärt und gleichzeitig konnten die Eltern in entspannter Situation den Austausch untereinander pflegen und sich gegenseitig in Erziehungsfragen stützen.

Auch der Hr. Bürgermeister fand kurz Zeit um uns zu begrüßen



Bürgermeister im KG Oberlisse.



Elternabend ein voller Erfolg.

und konnte sich von der Arbeit die in einem Kindergarten auch am Abend geleistet wird, überzeugen.

■ Frau Direktor Benc nützte gleich die Gelegenheit um im Gespräch mit dem Bürgermeister neue Ideen und Verbesserungsvorschläge für den Kindergarten abzustimmen. Wir freuen uns über den gelungenen Abend und die positiv geprägte Arbeit in unserem Kindergarten.

## Pensionistenverein Gerasdorf-Ort

■ Seefestspiele Mörbisch – „My fair Lady“ am **Sonntag 19.7.2009**  
Fahrt u. Karte € 60,-

■ Felsenbühne St. Margareten – „Rigoletto“ am **Sonntag 9.8.2009**  
Fahrt u. Karte € 60,-

■ Auskunft: im Vereinslokal Gerasdorf bei Wien, Hauptstraße 28  
jeden Montag von 14.00 bis 17.00 Uhr oder bei **Frau Früh Felicitas**  
Tel.: 02246/270 74 oder  
Handy: 0664/46 34 666

## Hilfswerk Gerasdorf: 14. Mai: Tag der offenen Tür



■ „Vielen Dank, liebe Mama“, heißt es am 10. Mai in vielen österreichischen Familien. Kurz davor feiert das NÖ Hilfswerk seinen ganz speziellen Muttertag: Donnerstag, der 7. Mai, war der bundesweite, schon traditionelle „**Tag der Tagesmütter**“ – ein Anlass, an dem sich das Hilfswerk bei seinen Tagesmüttern für die liebevolle Betreuung von über 4.000 Kindern bedankte.

■ Die Tagesmutter kennt die Bedürfnisse ihrer Schützlinge, sie bietet familiäre Atmosphäre und individuelle Betreuung, sie hat keine starren Öffnungs- und Schließ-

zeiten.

Und sie wird nach ihrer pädagogischen Grundausbildung laufend weitergebildet und garantiert hohes fachliches Niveau.

Haben auch Sie Interesse an der Tätigkeit als Tagesmutter? Dann kommen Sie zum **Tag der offenen Tür am Donnerstag, dem 14. Mai 2009 von 9 bis 11 Uhr ins Hilfswerk Gerasdorf**, Hauptstraße 28 und informieren Sie sich unverbindlich.

**Einsatzleiterin Maria Müller**  
Tel. 0676/87 87 35 914



Theater vor dem Schloss  
präsentiert:



# Pension Schöllner

ein Lustspiel von Wilhelm Jacoby und Carl Laufs in der  
Bearbeitung von Hugo Wiener,

im Schlosspark vor dem  
Kulturzentrum Seyring.

## Termine:

11.Juni 19.00, 13.Juni 19.00,  
14.Juni 17.00, 20.Juni 19.00,  
21.Juni 17.00,

## Eintritt frei!

Ihre Spende wird für einen karitativen  
Zweck innerhalb der Gemeinde verwendet.

Wir bedanken uns bei folgenden Sponsoren:

Musikalische  
Umrahmung:

Musikschule  
Gerasdorf

**EKAZENT**  
Immobilienmanagement

developed by

**BAI** 

**EVN**  
wasser

**ALLBAU**

Plakatentwurf

Atelier Mràzek

camillo

## Volksschule Gerasdorf hat **Vize-Staatsmeisterin** im Cheerleading!



**Die Cheerleader-Vizestaatsmeister mit Beatrice Bartosch.**

**Staatsmeisterschaft am 14. März.**

■ Bei der diesjährigen österreichischen Cheerleadermeisterschaft am 14. März 2009 wurde Béatrice Bartosch, Schülerin der Klasse 2b, mit ihrem Verein, den Danube Dragons, wie auch im Vorjahr, Vize-Staatsmeister.

Cheerleading ist eine Sportart, die aus Elementen des Turnens, der Akrobatik, des Tanzes sowie aus Anfeuerungsrufen besteht und kommt aus den USA. In Österreich gibt es organisiertes Cheerleading seit 1990 und seit 1994 Staatsmeisterschaften.

■ Bei Spielen der Danube Dragons (American Football) unterstützt Béatrice mit ihren Teamkolleginnen die Spieler und feuert diese tatkräftig an. Sie zeigt im Rahmen dieser Spiele mit den anderen Cheerleaderinnen ihr sport-

lich hochwertiges Programm.

■ Mädchen und Buben können ab einem Alter von 6 Jahren bei den Danube Dragons sowohl American Football als auch Cheerleading trainieren.

Nähere Infos: [www.dragons.at](http://www.dragons.at)

## **Yoga** in Seyring



**Yoga-Trainerin Silber Sheu**

Stimmen Sie Körper, Geist und Seele aufeinander ab um intensiver zu leben!

**Jeden Mi, 18.15 und 20.00 Uhr**  
im Mehrzwecksaal Seyring,  
Rechte Dorfstraße 38  
Einsteigen jederzeit möglich  
(Matte mitbringen)

Auskunft: bei Silber Sheu  
Telefon: 0699/10911155  
[www.silber.fcpages.com](http://www.silber.fcpages.com)

## **Gerasdorf** bei Vienna City Marathon



### Sensation: 49. Platz geht an **Kapellerfeld**



**DI Dr. Christian Thalhammer aus Kapellerfeld belegte mit 02:43:39 den 49. Gesamtrang**

### 2. Platz: „Der Inder“ gratuliert Gerasdorf



**Der Inder mit dem Mixed Team Staffel u. Andreas Vojta (2. vr)**

■ **Andreas Vojta** belegte in der Kategorie Mixed Team Staffel mit seinen Vereinsmitgliedern vom [team2012.at](http://team2012.at) mit einer Zeit von 02:28:13 den 2. Platz. „Der Inder“, bekannt aus der telering-Werbung und auch als Dancing Star, ließ es sich nicht nehmen, dem Gerasdorfer und der erfolgreichen Laufmannschaft zu Silber zu gratulieren.

## Stadtgemeinde bildet Mitarbeiter aus: Erste-Hilfe Kurse für KinderbetreuerInnen im Rathaus

■ Auf Betreiben der Personalvertretung und der Stadtgemeinde ist es gelungen für die Bediensteten in den Schulen und Kindergärten einen Erste Hilfe Kurs zu organisieren. Der Schwerpunkt des Kurses lag bei der Betreuung von Kindern. Dank der Mithilfe des Roten-Kreuzes und der Ortsstelle Gerasdorf konnten alle Mitarbeiter zu einem besonders günstigen Preis daran teilnehmen.

■ An zwei Abenden zu je 4 Stunden wurde mit viel Engagement und Eifer geübt. Die Vortragende, Frau **Polzer**, bei der wir uns bei dieser Gelegenheit nochmals recht herzlich bedanken möchten, hat den Teilnehmern alles an Wissen vermittelt was man speziell im Umgang mit Kindern beachten sollte. Ich denke, das ist ein wichtiger Schritt zum Thema Sicherheit für unsere Kinder.



Frau Polzer und Kursteilnehmer.

### Gerasdorfer Kleinanzeigen

#### ■ Nachhilfe

Ich bin Absolvent der Handelsakademie und gebe Nachhilfe.

Anfragen bitte unter:  
Tel. **0664/3894001**

#### ■ Verkaufe Yamaha Elektron. Orgel wenig gebraucht.

Anfragen unter **0664/73570141**

GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindegürer schalten.  
Per email an:  
[schrenk@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:schrenk@gerasdorf-wien.gv.at)

### Brauchtum in Seyring: Die Ostereiersuche



StR Toifelhardt, Bgm. Vojta mit Bernhard Frey und Kindern.

### Gerasdorf in Kürze

■ Der Kreisverkehr Seyring wurde vom Team Grünraum des Wirtschaftshofes neu angelegt. Gerasdorf blüht auf!

■ Das Postamt Gerasdorf wird bereits für den Neubau in diesen Tagen abgerissen. Das Ausweichpostamt steht auf dem Parkplatz des Friedhofes. Öffnungszeiten:  
Mo - Fr: 8.00 -18.00 Uhr

■ Das „Dänische Bettenlager“ wurde für die Bevölkerung von Föhrenhain gekauft. Der Bürgermeister wird zu einer Versammlung im Gebäude einladen.

■ Der Kreisverkehr Gerasdorf vor dem Sozialzentrum wurde vom Team Grünraum des Wirtschaftshofes erstmalig gestaltet. Gerasdorf blüht auf!

■ Oberlisse – Schulgasse: Der neue Gehweg zu Kindergarten und Schule wird noch vor den Sommerferien fertig.

■ Volksschule Kapellerfeld: Dachgleiche beim Zubau ist geschafft. In den nächsten Monaten folgen Innenausbau und Einrichtung von Schule und Hort.

Bauspenglerei

Rostschutzanstrich

Flachdachausbau -  
Isolierungen

Tel. 0699/108 98 367

[www.spenglerei-tax.at](http://www.spenglerei-tax.at)



## Sofortmaßnahmen gegen Hochwasser in Seyring

■ **Über Ostern wurden 4 Millionen Liter Wasser weggepumpt.** Der erhöhte Grundwasserspiegel führt in Seyring, dem nördlichsten Ortsteil von Gerasdorf bei Wien, derzeit zu großen Problemen. Die Stadtgemeinde Gerasdorf hat in Zusammenarbeit mit der FF Seyring Sofortmaßnahmen ergriffen: Bereits das zweite Wochenende, von Karfreitag bis Ostermontag, wurden insgesamt 4 Millionen Liter Wasser bewegt. Bgm. Alexander Vojta: „Die Freiwillige Feuerwehr und die Gemeinde tun seit Wochen sehr viel, die Auswirkungen

sind gering. Leider können wir den Grundwasserspiegel selbst damit überhaupt nicht senken. Das wird noch Wochen dauern und von der Witterung mehr oder weniger selbst erledigt.“

Die Experten des Landes NÖ sind bereits verständigt, nachdem eine gemeindeinterne Hochwasserkommission sofort getagt hat. Es sollen in den nächsten Wochen und Monaten Konzepte entstehen, wie Seyring nachhaltig vom hohen Grundwasser befreit werden kann.

■ „Ich will alles in meiner Macht stehende tun, um der Seyringer Bevölkerung zu helfen“, so Bürgermeister Mag. Alexander Vojta.



StR. Toifelhardt, Bauer, Bgm. Vojta

## Brief an Frau Minister Doris Bures wegen illegaler Bautätigkeiten:

Sehr geehrte Frau Minister Bures!

Sehr geehrter Herr Landeshauptmann Dr. Pröll!

Sehr geehrter Herr Landeshauptmann-Stv. Dr. Leitner!

Als besorgter Bürgermeister einer Stadtgemeinde mit über 12.500 Einwohnern ersuche ich Sie jetzt um Ihre rasche Hilfe. Die ASFINAG bzw. die von ihr beauftragten Unternehmen rund um die Bonaventura sind mittlerweile in 3 illegale Bautätigkeiten in unserer Gemeinde involviert. Dadurch wurden bereits Millionen EUR beim Bau der S1-Ost verschwendet, ein Kinderleben gefährdet, ein Wohnhaus droht einzustürzen, Arbeiter wohnen in gewidmeten Pferdeställen.

Bitte bringen Sie die betroffenen Vorstände bzw. Geschäftsführer zur Vernunft. Bitte helfen Sie, den illegalen Bau einer Autobahnbrücke an der S1 Ost per Bescheid zu stoppen. Seit 4 Wochen wird von der ASFINAG daran trotz fehlendem naturschutzrechtl. Verfahren und trotz mehrerer Anzeigen ungebremst gebaut.

Lassen Sie bitte die Lärm-, Staub- und Licht-Emmissionen der geplanten LKW-Raststation Deutsch Wagram Nord nochmals korrekt nach den neuesten, heute gültigen UVP-Standards überprüfen. Demnach dürfte diese LKW-Raststation mit 24-Stunden Betrieb neben einem Gerasdorfer Wohngebiet niemals gebaut werden.

Ich wende mich an Sie, weil ich der Überzeugung bin, dass Sie die Gerasdorfer GemeindebürgerInnen nicht im Stich lassen werden.

Ich danke Ihnen!

Mag. Alexander Vojta  
Bürgermeister  
Gerasdorf bei Wien

## Bürgermeister für LKW-Fahrverbote



Unterstützung vom Land NÖ durch Verkehrschef Prof. Zibuschka für Bgm. Vojta

■ **Wohnqualität in Gerasdorf erhalten,** dafür setzt sich Bgm. Vojta ein. Die LKW-Fahrverbote nach Eröffnung der S1 Ost werden gerade endverhandelt. Erster Erfolg: Auch Föhrenhain wird durch ein LKW-Fahrverbot auf der Brünner Straße ruhiger.

**Redaktionsschluss und Anzeigenschluss**  
für den nächsten Gemeindegurier:  
Montag, 18. Mai 2009

**Nächste Ausgabe**  
des Gemeindeguriers  
erscheint Anfang Juni



**Bei uns ist immer etwas los!**

# **GERASDORF** *bei Wien*

## **Veranstaltungen Mai 2009**

16.5.	19.00	Red Party d. jungen Generation	Volksbildungshaus Oberlisse
17.5.	10.00	Florianifeier FF Gerasdorf	Florianiplatz 1
17.5.	10.15	Erstkommunion	Kirche Kapellerfeld
21.5.	10.15	Erstkommunion	Kirche Seyring
23.5.		Tischfußballturnier	Stadtsaal
24.5.	10.00	Workshop Jugendcard Gerasdorf	Stadtsaal
24.5.	10.15	Erstkommunion	Kirche Oberlisse
24.5.	15.00	Kasperl und Strolchi	Volksbildungshaus Oberlisse
30.-31.5.		Pfingstturnier	Sportplatz Teichgasse

## **Veranstaltungen Juni 2009**

4.6.	15 - 20	Blutspenden	Stadtsaal
5.-7.6.		Kirtag	Sportplatz Teichgasse
6.6.	19.00	20 Jahre Regenbogenkinder - Open Air	vor dem Kulturzentrum Seyring
7.6.	7 - 16	EU Wahl	
10.6.	19.00	Austria 3	Stadtsaal
11.6.	19.00	Theater v. d. Schloss - Pension Schöllner	vor dem Kulturzentrum Seyring
13.6.	8 - 11.30	Bauernmarkt	Peter Paul Straße
13.6.	19.00	Theater v. d. Schloss - Pension Schöllner	vor dem Kulturzentrum Seyring
14.6.	10.15	Kindersegen anschl. Fest	Kirche Kapellerfeld
14.6.	17.00	Theater v. d. Schloss - Pension Schöllner	vor dem Kulturzentrum Seyring
19.6.	16.00	Schlusskonzert der Musikschule	Stadtsaal
20.6.	15.00	SPÖ - Spielefest	vor der Volksschule Oberlisse
20.6.	19.00	Theater v. d. Schloss - Pension Schöllner	vor dem Kulturzentrum Seyring
21.6.	10.15	Kindersegen anschl. Fest im Pfarrhof	Kirche Seyring
21.6.	17.00	Theater v. d. Schloss - Pension Schöllner	vor dem Kulturzentrum Seyring
25.6.		Kindermusical „Aquarellius“	Volksschule Seyring
27.6.	10.00	Festakt „10 Jahre Stadterhebung“	am Platz vor dem Rathaus
27.6.	19.30	Sonnwendfeier	Schlosspark Seyring
28.6.	10.15	Peter Paul Fest	Kirche Gerasdorf
28.6.	19.00	Konzert d. Simmeringer Haidechors	Volksbildungshaus Oberlisse

**Schau rein bei:**

**www.gerasdorf.at**

